



Modules de commande d'incendie 4010ES

Homologué UL, ULC CSFM, FM et par le service des incendies de la ville de New York* Accessoires et modules de dispositif de commande et de détection d'incendie adressables 4010ES

Caractéristiques

Compatible avec Simplex les réseaux d'alarme incendie ES Net et 4120

Description du système de base :

- Modèles offerts avec écran couleur ou monochrome tactile ES de 2 lignes x 40 caractères
- Capacité de 1000 points IDNet adressables, ou jusqu'à 127 points de boucle VESDA adressables, avec jusqu'à 2 000 points d'annonce et jusqu'à 20 adresses internes et externes
- L'UCT comprend une mémoire flash compacte pour le stockage de données sur place du système et un accès pratique au port de service Ethernet
- Bloc d'alimentation de 8 A avec jusqu'à 2 A d'alimentation auxiliaire et chargeur de batterie pour des batteries jusqu'à 110 Ah (UL) ou jusqu'à 50 Ah (ULC) (33 Ah max dans l'armoire de commande à une baie 50 Ah max avec étagère pour batterie 4100-0650 dans une armoire de commande à deux baies)
- 4 NAC intégrés de classe A ou B, 3 A, et une sortie de relais auxiliaire programmable de 2 A à 32 V c.c
- Communications d'appareils à adressage IDNet prenant en charge les capteurs analogiques TrueAlarm et les dispositifs de contrôle et de surveillance des communications IDNet avec un canal de sortie isolé électriquement permettant une utilisation avec des câbles à paire unique blindés ou non blindés, torsadés ou non torsadés, et offrant des boucles de sortie à double isolation de court-circuit
- Assistance de module annonciateur distant par l'entremise du port de communications RUI (pour Remote Unit Interface, soit interface d'unité distante), fonctionnement classe B ou classe A
- L'annonciateur monté sur le panneau à 48 DEL fournit 40 voyants rouges et 8 voyants jaunes enfichables (certains modèles), des ensembles de DEL optionnels sont disponibles pour des configurations DEL personnalisées

Alimentation principale de système 2 optionnelle et modules montés sur la porte, et autres options possibles :

- Connexions aux services municipaux (avec ou sans interrupteur de déconnexion)
- · Module relais alarme
- · Supports de batterie pour protection dans les zones sismiques

Les modules optionnels d'espace-bloc comprennent :

- Carte d'interface de réseau d'alarme incendie (NIC) pour ES Net ou 4120
- Communications de réseau d'alarme d'incendie pair à pair; compatible tant pour les opérations de classe B que de classe X
- Les options de connectivité Ethernet comprennent la carte d'interface réseau ES Net, la carte d'interface réseau de construction (BNIC) l'interface Internet SafeLINC et le portail Ethernet BACpac
- Module RS-232 double (pour imprimante, annonciateur de PC ou interface de tiers)
- · Interface haut niveau d'aspiration d'air VESDA
- · DACT de série
- Module de zone/relais à 8 points
- · Module de relais auxiliaire à 4 points avec rétroaction
- · Modules IDC à 8 zones de classe A ou B
- · Module de relais auxiliaire à 4 points
- Modules réseau de pont physique TCP/IP ou modem, classe B ou classe X

· Canaux addressables additionnels IDNet



Illustration 1: Unité de commande d'alarme incendie 4010ES à 2 baies

Homologations pour 4010ES*:

- UL 864, détection et contrôle des incendies (UOJZ); accessoires, système et alarme d'incendie (UOXX); et service de libération (SYZV); équipement du système de contrôle de la fumée (UUKL)
- · UL 1076, unités d'alarme exclusives (APOU)
- UL 1730, moniteurs et accessoires pour détecteur de fumée (UULH)
- UL 2017, modules de commande du système d'alarme d'urgence, détection de CO (FSZI); gestion de l'équipement de procédé (QVAX)
- ULC-S527, modules de commande, système, alarme incendie (UOJZC); accessoires, système et alarme d'incendie du module de commande (UOXXC); modules de commande, service de libération (SYZVC); équipement du système de contrôle de la fumée (UUKLC)
- ULC-S559, équipement pour les centres et le système de réception des signaux d'incendie (DAYRC)
- · ULC/ORD-1076, unités d'alarme antivol exclusives (APOUC)
- ULC/ORD-C100, équipement du système de contrôle de la fumée, UUKLC



Introduction

Les modules de commande et de détection d'incendie série 4010ES offrent des fonctions d'installation, d'opérateur et de service de pointe pour les applications des clients sur le marché des systèmes d'alarme incendie adressables gamme moyenne. Un port Ethernet intégré fournit des communications de système externe rapides pour accélérer l'installation et les activités de service. Une mémoire flash compacte d'archivage dédiée fournit un stockage sécuritaire des données du système sur le site des fichiers de configuration de tâche électronique.

Conception modulaire : Une grande variété de modules fonctionnels sont offerts pour répondre à des exigences précises de système. Avec ces sélections, les modules de commande peuvent être configurés pour une opération de contrôle des incendies autonome ou en réseau.

Les options de centre de commande InfoAlarm fournissent un affichage élargi pratique. Voir la fiche technique *Centre de commande InfoAlarm pour les modules de commande d'alarme incendie 4010ES S4010-0009* pour obtenir plus d'informations.

Compatible avec Simplex monté à distance :

- · 4098-9757Capteurs de fumée QuickConnect2 et 4098-9710QuickConnect TrueAlarm d'ancienne génération
- · Modules de commande vocale 4003 EC
- 4009 Appareils d'extension NAC IDNet (4009A)
- · Chargeurs de batterie 110 Ah, série 4081
- Annonciateurs graphiques série 4100-7400
- · 4190Modems fibres et ponts matériels
- 4606-9102Annonciateur ACL à distance, 4100-9400écran tactile ES distant, centres de commande InfoAlarm distants et 4100-9400 modules de commande SCU série et 4602 annonciateurs d'alarme des modules de commande distants (RCU)
- · Compatibilité du communicateur IP

Description mécanique

- Le boîtier de montage fournit des marqueurs de montant pratiques pour l'épaisseur des cloisons sèches et l'élimination des trous de clou pour accélérer le montage
- · Comprend une armoire à surfaces lisses permettant de percer un trou d'entrée pour les conduits exactement au bon endroit
- · Le panneau d'interface utilisateur à charnières s'ouvre facilement pour un accès interne
- Les NAC peuvent être installés directement sur les ensembles d'alimentation pour minimiser la perte du câblage, réduire la taille et offrir des extrémités facilement accessibles
- · Modules limités en courant (sauf si indiqué autrement, comme les modules de relais)
- · Les portes comprennent des pièces en verre trempé, les boîtiers et les portes sont offerts de couleur platine ou rouge
- \cdot Les boîtiers et les bagues de retenue sont compris avec les ensembles de base du module de commande
- · L'ensemble d'armoires est homologué NEMA 1 et IP 30
- Le système installé dans l'armoire a été certifié conforme aux normes IBC et CBC, ainsi qu'aux catégories A-F de l'ASCE 7. L'utilisation de supports de batterie est requise (détails dans la fiche technique Support de batterie pour les utilisations en zones sismiquesS2081-0019

Matériel du module de commande

Contrôleur principal et alimentation principale du système 2

Monter le contrôleur principal et l'alimentation principale du système 2 sur la section supérieure de l'armoire 4010ES. Voir Illustration 10 pour plus de renseignements.

Cartes d'options d'espace-bloc 4010ES

Monter les cartes d'option d'espace-bloc 4010ES à gauche de l'alimentation principale du système 2 4010ES. Dans les armoires à 2 baies, les cartes d'options d'espace-bloc, installer sous l'ESS 4010ES.

Autres options 4010ES

Monter le module de connexion aux services municipaux 4010ES ou le module de relais d'alarme optionnel directement sur l'alimentation principale du système 2. Ces options sont mutuellement exclusives.

Le compartiment de la batterie situé dans le bas de l'armoire 4010ES peut accueillir deux batteries sans interférer avec l'espace du module d'extension.

Sommaire des caractéristiques logicielles

- · Détection analogique individuelle TrueAlarm avec des renseignements sur le panneau avant et accès à la sélection
- · Alertes d'entretien TrueAlarm lorsque les capteurs sont sales, de service et rapports de statut, y compris « presque sales »
- · Un indicateur de test magnétique TrueAlarm apparaît comme message « test anormal » distinct sur l'écran en mode de test
- · Rapport de performance de valeur maximale du capteur TrueAlarm
- · Le mode installation permet de regrouper plusieurs troubles pour des modules et les périphériques non installés en une seule condition de trouble
- Recherche de défaut à la terre au niveau du module aide à l'installation et à l'entretien en localisant et en isolant les modules avec fil de mise à la terre
- Le filtrage des troubles récurrents permet à l'unité de commande de reconnaître, de traiter et d'enregistrer les anomalies intermittentes (comme les mises à la masse défectueuses du câblage externe), mais n'envoie qu'une seule anomalie de système pour éviter les communications intempestives

Page 2 S4010-0004 Rév. 20 02/2021



· Le test de système silencieux ou audible WALKTEST effectue un cycle d'essai de réinitialisation automatique

Périphériques compatibles

Le 4010ES est compatible à une vaste liste de périphériques à distance, y compris des imprimantes et des dispositifs adressables et traditionnels, y compris les capteurs analogiques TrueAlarm.

Commande des dispositifs adressables

Le 4010ES fournit des communications d'appareils adressables standard pour les appareils compatibles IDNet. Utiliser un circuit de communication à deux fils pour les dispositifs individuels, comme les centrales d'alarme incendie manuelles, les capteurs TrueAlarm, les zones IDC traditionnelles et les communiquers de débit d'eau de gicleur, pour les reliés au contrôleur adressable et communiquer leur identité et leur statut.

L'adressabilité permet l'affichage de l'emplacement et de l'état du dispositif relié sur l'écran ACL de l'interface de l'opérateur et les annonciateurs du système à distance. De plus, les circuits de commande (ventilateurs, registres) peuvent être contrôlés et surveillés individuellement avec des dispositifs adressables.

Commande adressable

Chaque dispositif adressable relié à la chaîne de communication est interrogé en continu afin d'obtenir des informations sur son état, entre autres : normal, désactivé normal, alarme, supervision ou trouble. Les opérations en classe B et A sont disponibles. Des techniques sophistiquées d'interrogation et de réponse assurent l'intégrité de la surveillance et permettent les branchements en « T » des circuits câblés en classe B. Les dispositifs munis de DEL font clignoter leurs voyants pour indiquer qu'ils reçoivent les communications et peuvent être allumés en mode fixe à partir du module de commande.

Capacité du canal adressable IDNet

L'alimentation principale du système 2 fournit un circuit en série de signalisation IDNet2 qui prend en charge jusqu'à 250 points de commande et de surveillance addressables intégrés sur la même paire de fils. Des modules IDNet 2 +2 à 250 adresses supplémentaires avec **quatre** boucles de sortie à isolation de court-circuit sont disponibles. Les circuits en série de signalisation de module IDNet2 et IDNet 2 +2 sont isolés d'autres tensions de référence de système pour réduire l'interaction du bruit en mode courant avec le câblage de systèmes adjacents.

Tableau 1: IDNet 2 et câblage SLC IDNet 2 +2 - Spécifications de câblage

Spécification		Caractéristiques nominales
Distance maximale entre le module de	0 à 125	4 000 pi (1 219 m); 50 ohms
commande pour chaque charge du dispositif 126 à 250		2 500 pi (762 m); 35 ohms
Longueur totale du fil permise avec câblage en T p	our classe B	Jusqu'à 12 500 pi (3,8 km); 0,60 μF
Capacité maximale entre les canaux IDNet		1 μF
Type de fil et connexions		Câble blindé, non blindé, torsadé ou non torsadé*
Connexions		Borniers pour 18 AWG à 12 AWG (0,82 mm² à 3,31 mm²)
Instructions d'installation		579-989

La compatibilité comprend : Dispositifs de communication IDNet et capteurs TrueAlarm, y compris les capteurs QuickConnect et QuickConnect2. Consultez la fiche technique *\$4090-0011* pour obtenir une référence supplémentaire.

Remarque: * Certaines applications nécessitent un câblage blindé. Passez en revue votre système avec votre fournisseur local de produits Simplex.

Fonctionnement du système TrueAlarm

Les communications des dispositifs adressables comprennent le fonctionnement des capteurs de fumée et de température TrueAlarm. Les capteurs de fumée transmettent une valeur de sortie basée sur la condition de leur chambre de fumée. L'UCT maintient la valeur en cours, la valeur de crête et la valeur moyenne des sorties de chaque capteur.

Pour déterminer l'état, comparer la valeur actuelle d'un capteur à sa valeur moyenne. Faire le suivi de cette valeur moyenne comme point de référence constamment dynamique permet de compenser les conditions environnementales.

Sensibilité programmable

Il est possible de sélectionner la sensibilité programmable de chaque capteur au module de commande en fonction du niveau d'obstruction de fumée (montré directement en %) ou pour un niveau de détection de chaleur spécifique. Pour évaluer si la sensibilité doit être réglée, la valeur maximale est enregistrée en mémoire et peut être facilement lue et comparée directement au pourcentage seuil de l'alarme.

Bases du capteur de CO

Les bases de capteur de monoxyde de carbone combinent un module de détection électrolytique de monoxyde de carbone avec capteur analogique TrueAlarm pour donner une unité simple de détection multiple utilisant une adresse système. Le détecteur de CO peut être activé ou désactivé, utilisé en modes DEL ou commutateur avec commandes personnalisées et rendu public pour permettre les communications sur un réseau d'alarme incendie. Voir la fiche technique Capteur TrueAlarm avec base CO pour la détection de fumée et de chaleur et capteurs photo/chaleur utilisant les communications IDNet S4098-0052 pour plus de détails.

Capteurs de chaleur TrueAlarm

Les capteurs de chaleur TrueAlarm peuvent être sélectionnés pour la détection de température fixe, avec ou sans détection du taux de montée. La détection de la température utilitaire est également disponible, généralement pour fournir des avertissements de gel ou signaler des problèmes au niveau du système de CVC. Les données peuvent être affichées en Fahrenheit ou Celsius.

Page 3 S4010-0004 Rév. 20 02/2021



Détection précoce d'incendie TrueSense

L'unité multicapteurs 4098-9754 fournit les données des capteurs photoélectriques et de chaleur et utilise une seule adresse IDNet+ du 4010ES. Le module de commande évalue l'activité de la fumée, celle de la chaleur et leur combinaison pour fournir une détection précoce TrueSense. Pour obtenir plus de renseignements concernant cette opération, consultez la fiche technique *Multicapteurs TrueAlarm A4098-9754 avec détection précoce d'incendie TrueSenseS4098-0024*.

Type de défectuosité et de diagnostics du dispositif

État des capteurs

Le fonctionnement de TrueAlarm permet au module de commande de signaler automatiquement un dispositif presque sale, sale ou extrêmement sale. Les exigences des essais de sensibilité de la norme NFPA 72 sont satisfaites par la capacité de TrueAlarm de maintenir le niveau de sensibilité de chaque capteur. Les capteurs de monoxyde de carbone suivent leurs états actifs pendant dix ans et procurent des indicateurs pour aider à programmer les services d'entretien. Les indicateurs se manifestent à : après un an, après six mois et à la fin de la vie utile.

Capteurs TrueAlarm modulaires

Les capteurs modulaires TrueAlarm utilisent la même base. Différents types de capteurs (capteur de fumée ou de chaleur) peuvent être facilement interchangés pour satisfaire les exigences spécifiques locales. Cette caractéristique permet une substitution intentionnelle de capteurs pendant la durée de construction d'un immeuble lorsque l'environnement est temporairement poussiéreux. Plutôt que de recouvrir les détecteurs de fumée, donc les invalider, des capteurs de chaleur peuvent être installés sans devoir reprogrammer le module de commande. Le module de commande indique un type de capteur incorrect, mais le capteur de chaleur fonctionne à une sensibilité par défaut pour fournir une détection de la chaleur pour la protection du bâtiment à cet endroit.

Panneau de contrôleur principal

- Le contrôleur principal 4010ES comprend une mémoire flash compacte de pour le stockage de données sur place du système et un accès pratique au port de service Ethernet
- Port Ethernet pratique accédé sur le panneau avant pour le téléchargement rapide et facile de la programmation spécifique au site et les améliorations au micrologiciel. Les améliorations de micrologiciel sont effectuées par l'entremise de téléchargements logiciels sur la mémoire flash intégrée
- Chaque tâche téléchargée est automatiquement stockée sur le support flash compact sans écraser les versions précédentes, ce qui permet de récupérer les configurations précédentes
- · La durée d'immobilisation est réduite puisque le système fonctionne durant le téléchargement
- · Des modifications peuvent être téléchargées en amont et en aval pour une plus grande souplesse de service
- Le stockage de masse permet de stocker des fichiers spécifiques à la tâche dans le module de commande, comme des rapports d'essai et d'inspection, des dessins, des spécifications, etc.
- · Les options de connectivité Ethernet comprennent la carte d'interface réseau ES Net, BNIC et l'interface Internet SafeLINC
- · Le port de communication RUI prend en charge les opérations de classe B ou de classe A pour l'équipement d'annonce distant

Description du module de commande de base

Les modules de commande 4010ES comprennent :

- Une interface opérateur, un contrôleur principal avec mémoire flash compacte de , des automates programmables IDNet configurables avec sorties en boucle d'isolement de court-circuit pour les opérations de classe B ou de classe A
- Bloc d'alimentation de 8 A avec jusqu'à 2 A de puissance auxiliaire, chargeur de batterie de 110 Ah (UL)/50 Ah (ULC) (33 Ah maximum dans une armoire à une baie, 50 Ah maximum avec 4100-0650 étagère de batterie pour dans une armoire de commande à deux baies); 4 NAC de classe A ou de classe B de 3 A chacun pour les appareils d'application spéciale, sélectionnables pour le stroboscope synchronisé ou le fonctionnement du klaxon/stroboscope SmartSync sur deux fils; et 2 A pour le fonctionnement régulé à 24 V c.c.; 1 relais auxiliaire programmable de 2 A à 32 V c.c.
- · Un port de communication RUI classe B ou classe A pour les annonciateurs à distance, armoire et porte
- Prend en charge jusqu'à 20 adresses de carte interne et externe. D'autres options standard peuvent être fournies selon le modèle (consultez et pour plus de détails sur certains modèles)

Caractéristique du module de zone/relais à 8 points

- Sélectionner en CDD ou relais: Jusqu'à huit (8) CDD de classe B, quatre (4) CDD de classe A ou huit (8) sorties de relais classées à 2 A résistifs peuvent être configurés à une résistance de 30 V c.c. (N.O. ou N.C.); ou une combinaison de CDD et de relais; chaque zone peut être séparément configurée comme sortie CDD ou relais.
- **Support IDC**: Chaque IDC peut prendre en charge 30 appareils à deux fils. Les modules relais de zone peuvent être alimentés directement à partir de l'alimentation de l'unité de commande ou par le module régulateur 25 V c.c. en option si nécessaire pour la compatibilité des détecteurs à 2 fils. Se reporter au *tableau compatibilité des détecteurs à 2 fils 579-832* pour plus de détails).
- Valeurs des résistances CDD de fin de ligne pouvant être sélectionnées : 3,3 kOhms, 2 kOhms, 2,2 kOhms, 3,4 kOhms, 3,9 kOhms, 4,7 kOhms, 5,1 kOhms, 5,6 kOhms, 6,34/6,8 kOhms et 3,6 kOhms + 1,1 kOhm. Pour plus de détails, voir les *directives d'installation du module de zone/relais* 579-1236AC.

Alimentation principale du système 2

L'alimentation principale du système 2 fournit la source d'alimentation et les connexions d'entrée/sortie pour l'unité de commande 4010ES de base. Les principales caractéristiques sont énumérées dans la Description du module de commande de base.

Page 4 S4010-0004 Rév. 20 02/2021



Écran couleur tactile ES

L'interface avec écran couleur tactile ES offre une utilisation intuitive semblable à celle d'une tablette ou d'un téléphone intelligent. Grâce à un format de zone plus grand au lieu d'un affichage de ligne de texte individuel, plus d'information peut être affichée en un instant et peu d'appui sur les touches est nécessaire pour accéder à des informations détaillées.

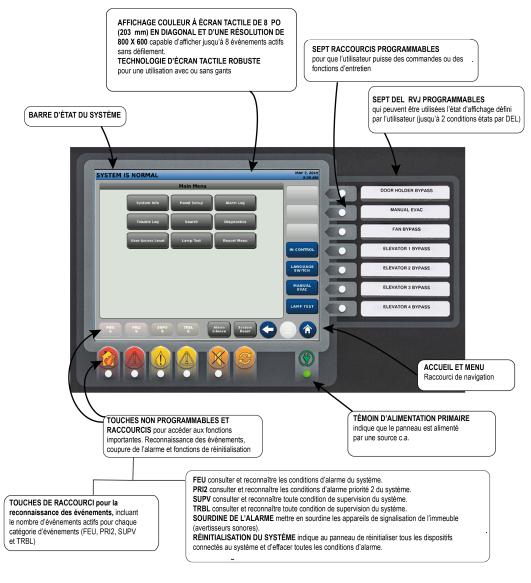


Illustration 2: Interface d'utilisation de l'écran tactile ES

Caractéristiques

L'écran tactile ES offre une expérience d'utilisation personnalisée

- Les choix d'affichage des événements incluent : Premiers 8 événements; ou premier 7 événements avec attention sur l'événement le plus récent; ou premiers 6 événements avec attention sur le premier et plus récent événement (peut être sélectionné individuellement pour chaque type d'événement)
- · Rapports de systèmes faciles à afficher; les journaux peuvent être lus avec très peu de défilement
- · Jusqu'à deux langues sont offertes par système et peuvent être facilement sélectionnées à l'aide d'une touche programmable
- · Les informations envoyées à des affichages à écran tactile ES à distance peuvent être classées par point ou zone
- Des touches non programmables et des raccourcis sont accessibles pour les fonctions importantes : Reconnaissance des événements, coupure de l'alarme et fonctions de réinitialisation
- Technologie d'écran tactile robuste qui permet l'utilisation avec ou sans gants
- · Sept DEL RVJ programmables qui peuvent être utilisées l'état d'affichage défini par l'utilisateur (jusqu'à 2 conditions états par DEL)
- · Sept raccourcis programmables pour définir les commandes et fonctions d'entretien
- · Létiquette de raccourcis PRI2 peut être changée pour CO pour indiquer l'état de la détection de monoxyde de carbone
- · L'écran tactile ES peut être programmé pour rapporter des points individuels ou des groupes de points en une zone unique

Page 5 S4010-0004 Rév. 20 02/2021



· Compatible avec la possibilité d'afficher un filigrane du logo de l'entreprise ou un autre motif en arrière-plan

Propriétés d'affichage

- Affichage couleur à écran tactile de 8 po (203 mm) en diagonal et d'une résolution de 800 x 600 pouvant afficher jusqu'à 8 événements actifs sans défilement
- Le rétroéclairage DEL blanc éclatant assure un éclairage efficace et durable; le rétroéclairage est tamisé en état de veille et passe automatiquement à pleine puissance lorsqu'on e touche ou qu'un événement active le système

Description

Écran tactile ES pour système d'alarme d'incendie 4100ES qui fournit un large affichage avec beaucoup d'informations, compatible avec deux langues dont les langues avec caractères UTF-8 et une interface avec touches de commandes intuitives pour les éléments suivants :

- Jusqu'à 10 écrans tactile ES sont pris en charge par le panneau de commande 4100ES; permet à un écran tactile ES d'être en charge et de désigner des niveaux d'accès pour les interfaces qui ne sont pas en charge; DEL programmables qui peuvent être affectées pour indiquer l'état en charge
- · Le format orienté sur le menu dirige les opérateurs de manière commode pour qu'ils exécutent les prochaines actions requises
- La demande directe de point permet d'afficher les points individuels par ordre alphabétique et de se diriger vers le choix le plus logique à mesure que d'autres renseignements de points sont saisis
- Les catégories d'événements sont codées par couleur pour une identification visuelle rapide; rouge pour les événements d'alarme et de priorité 2; jaune pour les événements de supervision et de trouble
- · La date est affichée soit en format MM/JJ/AA ou en format JJ/MM/AA
- · L'heure est affichée en format de 24 heures ou de 12 heures avec mention AM/PM
- · L'écran système normal est compatible avec un arrière-plan en couleur (filigrane) pour afficher le nom de l'entreprise, son logo ou un autre motif

Exemple d'écran d'affichage

Page 6 S4010-0004 Rév. 20 02/2021



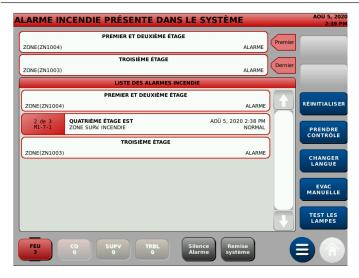


Illustration 3: Première et plus récente alarme affichée

Illustration 4: Menu principal



AOÚ 5, 2020 2:44 PM LE SYSTÈME EST NORMAL ZN1002 DEUXIÈME ÉTAGE ZN1003 TROISIÈME ÉTAGE ZN1004 PREMIER ET DEUXIÈME ÉTAGE ZN1005 ZN1005 ZN1006 ZN1006 ZN1007 ZN1007 ZN1008 ZN1008 ZN1009 ZN1009

Illustration 5: Liste des huit premiers événements de troubles actifs

Illustration 6: Demande directe de points





Illustration 7: Journal d'historique des alarmes

Illustration 8: Écran détaillé de l'état des points pour les appareils TrueAlert ES

Page 7 S4010-0004 Rév. 20 02/2021



Spécifications

Tableau 2: Spécifications générales de l'écran tactile ES

Spécification	Caractéristiques nominales
Résolution	Interface opérateur 800 x 600 (RVB)
Taille/type	8 po (203 mm) en diagonale/écran tactile couleur
Technologie d'écran tactile	Robuste
Affichage des événements	Jusqu'à 8 événements sans défilement
Format de fichier avec filigrane sur écran normal	680 x 484 Pixels : Formats de fichiers BMP, JPG, TIFF, GIF ou PNG
Contraintes environnementales	Température de fonctionnement : 0 °C à 49 °C (32 °F à 120 °F)
	Humidité d'exploitation : Jusqu'à 93 % HR, sans condensation à 32°C (90°F)
	maximum

Interface opérateur avec écran ACL monochrome 2 x 40

- · Renseignements commodes et complets pour l'opérateur fournis à l'aide d'un affichage logique orienté sur un menu
- · Diminution de l'entretien grâce à de multiples diagnostics automatiques et manuels
- Journaux d'historique d'alarmes et d'anomalies (jusqu'à 1250 entrées par journal, pour un total de 2500 événements) pouvant être visionnés sur l'écran ACL, imprimés à une imprimante branchée ou téléchargés sur un ordinateur de service
- · Modification d'étiquette de programmeur d'ordinateur commode
- · Commande d'accès avec mot de passe

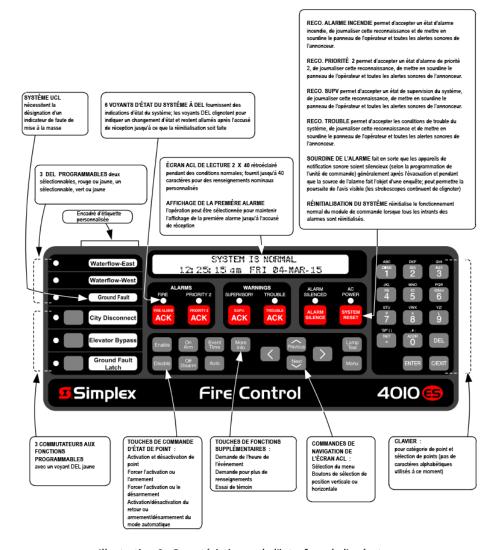


Illustration 9: Caractéristiques de l'interface de l'opérateur

Page 8 S4010-0004 Rév. 20 02/2021



Sélection du modèle de base du module de commande - Modèles à une baie

Les spécifications de courant de supervision et d'alarme servent à déterminer les exigences de la batterie de secours. Les caractéristiques actuelles incluent un canal RUI actif. Les modèles dotés d'un canal IDNet comprennent 20 voyants à DEL de dispositif IDNet activés dans l'alarme. Le courant réel de l'appareil IDNet n'est pas inclus. Pour les modèles avec 48 DEL d'annonce, l'alarme comprend aussi 24 DEL activées.

Tableau 3: Sélection du modèle de base du module de commande - Modèles à une baie

Modèle	Couleur du panneau	Langue et tension	Homologations	Caractéristiques	Supv. Courant	Courant d'alarme	Blocs d'option livrables
4010-9401 4010-9401BA	Rouge		UL,	Module de commande de base avec interface opérateur ACL 2 x 40 et			
4010-9402 4010-9402BA	Platine	Anglais 120 V CSFM, FM, Service des incendies de la ville de NY	Service des incendies de la	un canal de communication IDNet + isolé à deux boucles, opération de classe A ou de classe B, avec prise en charge de 250 dispositifs analogiques adressables	316 mA	430 mA	Trois blocs de
4010-9403	Rouge		UL, ULC,				4 po (102 mm) x 5 po (127 mm)
4010-9404	Platine	Anglais 120 V c.a.	CSFM, FM, Service des incendies de la ville de NY	Mêmes caractéristiques que ci- dessus avec 48 DEL d'annonce	336 mA	495 mA	3 50 (127 11111)
4010-9405	Rouge	Français 120 V	JLC, CSFM FM	1			
4010-9406	Platine	c.a.	OLC, CSITIVI FIVI				
Remarque: Les r	numéros de mod	dèle se terminant	par BA sont asser	mblés aux États-Unis.			

Sélection du modèle de base du module de commande - Modèles à deux baies

Les spécifications de courant de supervision et d'alarme servent à déterminer les exigences de la batterie de secours. Les caractéristiques actuelles incluent un canal RUI actif. Les modèles dotés de canaux IDNet comprennent 20 voyants à DEL de dispositif IDNet activés pour chaque alarme. Le courant réel de l'appareil IDNet n'est pas inclus. Voir Spécifications de charge du dispositif adressable pour la batterie de secours pour de renseignements.

Page 9 S4010-0004 Rév. 20 02/2021



Tableau 4: Sélection du modèle de base du module de commande – Modèles à 2 baies

Modèle	Couleur du panneau	Langue et tension	Homologations	Caractéristiques	Blocs d'option livrables	Supv. Courant	Courant d'alarme
4010-9421 4010-9421BA	Rouge	Anglais 120 V c.a.		Module de commande de base avec interface opérateur 2 x 40 , un canal de communication			
4010-94224010-9 422BA	Platine	Anglais 120 V c.a.	UL, FM	40, un canal de communication IDNet isolé à deux boucles et à quatre boucles Module de canal de communication IDNet 2 +2 isolé, opération de classe A ou B, avec prise en charge de 500 points IDNet adressables		391 mA	545 mA
4010-9423	Rouge	Anglais 120 V c.a.		Mêmes caractéristiques que ci- dessus avec 48 DEL d'annonce		411 mA	
4010-9428	Platine	Anglais 120 V c.a.	UL, ULC, FM	Mêmes caractéristiques que ci- dessus avec 48 DEL d'annonce			610 mA
4010-9430	Platine	Français 120 V c.a.		Mêmes caractéristiques que ci- dessus avec 48 DEL d'annonce			
4010-94254010-9 425BA	Rouge			Module de commande de base avec interface opérateur	10 blocs de		
4010-9426 4010-9426BA	Platine	Anglais 120 V c.a.	UL, FM	InfoAlarm et un canal de communication IDNet+ isolé à deux boucles, un module de canal de communication IDNet 2 +2 isolé à quatre boucles, opération de classe A ou de classe B, avec prise en charge de 500 points IDNet adressables	10 blocs de 4 po x 5 po	473 mA	611 mA
4010-9435	Rouge	120 V c.a. (plusieurs langues offertes, communiquez avec votre fournisseur local de produits Simplex pour obtenir des détails)	UL/ULC par BA sont assemb	Module de commande de base avec interface opérateur ES à écran tactile, un canal de communication IDNet 2 isolé à deux boucles, un module de communication IDNet 2 +2 isolé à quatre boucles, opérateur de classe A ou classe B, avec prise en charge d'un maximum de 500 points IDNet adressables		486 mA	661 mA

Accessoires divers

Tableau 5: Ensembles de DEL (les DEL sont enfichables, les utiliser pour changer la couleur selon les exigences locales de l'application)

Modèle	Description
4010-9831	Ensemble d'appliqués français pour les panneaux à écran tactile ES (une commande séparée est requise pour les panneaux en français canadien)
4100-9843	Trousse de huit DEL jaunes
4100-9844	Trousse de huit DEL vertes
4100-9845	Trousse de huit DEL rouges
4100-9855	Trousse de huit DEL bleues
4100-0650	Étagère de batterie, requise pour les batteries de 50 Ah, en armoire de deux baies seulement

Tableau 6: Outils de programmation pour l'utilisateur final et d'usine

Modèle	Description
4100-8802	Logiciel d'unité de programmation pour l'utilisateur final
4100-0292	Édition d'étiquette personnalisée (clé USB)
4100-0295	Configuration et contrôle du routage de port (clé USB)
4100-0296	Niveau d'accès/modification du mot de passe (clé USB)
4100-0298	Configuration et contrôle WalkTest (clé USB)
4010-0831	Étiquettes et programmation pouvant être personnalisées (avec un 4010-8810)
4010-8810	Programmation par défaut (sélectionner)

Page 10 S4010-0004 Rév. 20 02/2021



Caractéristiques générales

Tableau 7: Caractéristiques générales

Spécification	Caractéristiques nominales					
Courant d'entrée c.a.	Modèles de 120 V c.a.	4 A maximum, 120 V c.a. à 60 Hz nominal				
Couraint d'entrée c.a.	Batterie	9 A maximum à 24 V c.c. (lors de l'utilisation de la batterie)				
Puissance nominale de sortie de l'alimentation (tension nominale de 28 V c.c., 24 V c.c.	Sortie de l'alimentation totale	Comprend les courants de module et les sorties d'alimentation auxiliaires; 8 A au total pour les appareils « d'application spéciale »; 4 A au total pour l'alimentation « régulée 24 c.c. » (voir les détails ci-dessous)	L'alimentation passe à la batterie de secours en cas de coupure			
sur la batterie de secours)	Branchement d'alimentation auxiliaire	2 A maximum, nominale 19,1 V c.c. à 31,1 V c.c.	courant			
Appareils d'application spéciale, maximum de 70 appareils pour chaque NAC	Simplex 4901, 4903, 4904 et 4906 klaxons, stroboscopes et combinaison klaxon/stroboscope et haut-parleur/stroboscope. Communiquez avec votre représentant Simplex pour une liste des appareils compatibles.					
Appareils à alimentation 24 V c.c. régulée	Alimentation pour autres appa externes	areils homologués par UL; là où requis, utilisez les modules de	synchronisation			
Chargeur de batteries	Plage de capacité des batteries	Consulter la fiche technique <i>Batteries et armoires de batteries; batteries au plomb scellées de110 Ah et armoire de batteries compatible (sans chargeur) S2081-0012</i> pour obtenir plus de détails.				
(batteries au plomb) Caractéristiques de rendement du chargeur Caractéristiques de rendement du chargeur Caractéristiques de rendement du chargeur						
Contraintes environnementales	Température de fonctionnement	0 °C à 49 °C (32 °F à 120 °F)				
	Humidité d'exploitation	Jusqu'à 93 % RH, sans condensation à 32 °C (90 °F) maximum	1			
Référence technique	Instructions d'installation	579-989				
supplémentaire	Mode d'emploi	579-969				

Spécifications de charge du dispositif adressable pour la batterie de secours

Tableau 8: Spécifications de charge du dispositif adressable pour la batterie de secours

Canal adressable	Charge du dispositif	Courant de surveillance	Courant d'alarme	
Les courants de périphériques IDNet2 et	Avec 250 appareils, ajouter	200 mA	250 mA	
IDNet 2 +2 (20 voyants DEL d'appareils	Avec 125 appareils ajouter	100 mA	125 mA	
en alarme sont inclus avec le module de commande et les courants de module)		10 1		
Supervision = 0,8 mA pour chaque appareil	Avec 50 appareils ajouter	40 mA	50 mA	
Alarme = 1 mA pour chaque appareil				

Sélection de cartes pour espace bloc en option

Remarque : Les quantités maximales de modules avec bloc en option peuvent nécessiter des armoires à 2 baies; les armoires à 1 baie sont limitées à 3 espaces-bloc en option au total (voir les schémas à la page 9 pour la disponibilité de l'espace du module en option). Les spécifications de courant de supervision et d'alarme tiennent compte de l'absence de charge sur les canaux adressables, sauf indication contraire (voir Spécifications de charge du dispositif adressable pour la batterie de secours).

Tableau 9: Modules en option à bloc simple

Modèle	Caractéristiques	Courant de surveillance	Courant d'alarme	Utilisation du bloc en option
	DACT de série			Un bloc
4010-9912	Remarque : Doit être monté dans un bloc D sous l'alimentation principale du système 2	30 mA	40 mA	(doit être installé dans la baie supérieure, bloc D)
4010-9908	Module de relais auxiliaire à quatre points	15 mA	60 mA	Un bloc
4010-9900				(trois max)
4010-9916	Module de régulation de tension, 22,8 à 26,4 V c.c. (25 V c.c. nominal); sortie isolée et réinitialisable; comprend un circuit de détection de masse et un relais d'anomalie pour la surveillance du statut. Un 4010-6305 faisceau (voir cidessous) est requis pour chaque 4010-9935 ou4010-9936 modulealimenté par le 4010-9916.	3 A maximum avec une charge de 2,5 A	4,9 A maximum	Un bloc (un max)
4010-9918	Module RS-232 double	60 mA	60 mA	Un bloc (trois max)
4010-9915	Module de portail Ethernet BACpac; module RS-232 4010-9918 requis (aucune	123 mA	123 mA	Un bloc
1010 5515	adresse requise)	123117	1231111	(trois max)

Page 11 S4010-0004 Rév. 20 02/2021



Tableau 9: Modules en option à bloc simple

Modèle	Caractéristiques	Courant de surveillance	Courant d'alarme	Utilisation du bloc en option
4010-9901	VESDA HLI	60 mA	60 mA	Un bloc
1010 3301	VESDITTE	00 1117 (00 1117 ((un max)
4010-9935	Module plat zone/relais 8 points 4 po (102 mm) x 5 po (127 mm). Prend en charge huit IDC de classe B ou quatre de classe A. Se monte sur tout bloc ouve dans un contrôleur principal ou une baie d'expansion. Le courant d'alarme indiqué concerne 8 IDC de catégorie B utilisant des résistances d'extrémité de ligne (EOL) de 3,3 K avec 4 en alarme et 4 en veille. Le courant de supervision affiché est pour les 8 IDC en mode veille. Le courant du détecteur est ajouté séparément. Pour plus de renseignements, voir les directives d'installation du module de zone/relais579-1236.	ert 83 mA	295 mA	1 bloc (11 maximum)
4010-9936	4 relais DPDT avec rétroactions, 2A	18 mA	65 mA	1 bloc (11 maximum)
4010-6305	Faisceaux de régulateur 25 V pour module de relais/zone 8 points. Un requis pour chaque module de zone/relais à 8 points devant être alimenté par le 4010-9916 module régulateur 25 V. Un maximum de (5) modules de zone/rela à 8 points peuvent être alimentés à partir du module régulateur 25 V 4010-99		S. O.	S. O.
	Module IDNet 2 +2, capacité de 250 points; sortie isolée Pas de dispositif	50 mA	60 mA	
	électriquement avec quatre boucles de sortie à isolation 50 dispositifs	90 mA	150 mA	
4010-9929	de court-circuit de classe B ou de classe A; courants	150 mA	225 mA	Un bloc
.5.0 5525	d'alarme pour 50 appareils et plus; comprend 20 voyants à DEL en alarme; voir la sélection de modèles de module de commande pour les tensions de chaque appareil	250 mA	350 mA	(trois max)

Tableau 10: Deux modules de bloc vertical (plat)**

Modèle	Caractéristiques	Utilisation du bloc en option	Courant de surveillance	Courant d'alarme
4010-9928	Pour les modules de commande à une baie	Deux blocs verticaux (montage dans	S. O.	S. O.
	seulement : Ensemble de montage vertical	la baie supérieure, espace-bloc A et B		
	modules verticaux à bloc (plat) dans la liste ci-	seulement)		
	dessous; se fixe à angle droit au châssis (consulter les détails sur l'utilisation des blocs)			
4010-9923*	Interface Internet SafeLINC	2 blocs verticaux	115 mA	115 mA

Remarque: *Homologué UL, ULC, et CSFM.

Remarque: ** Pour plus de détails sur les autres options de réseau à double bloc vertical, voir les fiches techniques S4100-0029, S4100-0056, S4100-0057, *Applications, communications, options et spécifications de réseaux ES Net S4100-0076* et S4100-0061.

Sélection d'unité de commande supplémentaire - espace bloc non utilisé

Tableau 11: Sélection d'unité de commande supplémentaire – espace bloc non utilisé

Modèle	Caractéristiques	Courant de surveillance	Courant d'alarme	Exigences de montage
4010-9909	Module de circuit municipal	20 mA	36 mA	Se fixe à l'alimentation
	avec interrupteur de			principale du système (1
	déconnexion			max)
4010-9910	Module City Connect	20 mA	36 mA	Se fixe à l'alimentation
				principale du système (1
				max)
4010-9911	Module de relais d'alarme	15 mA	37 mA	Se fixe à l'alimentation
				principale du système (1
				max)
4100-5128	Bornier de distribution de ba	atterie, se fixe sur le côté du b	oîtier. Requis lorsque le bra	anchement de la batterie est à
	l'extérieur du système 4010E	S. Aussi utilisé avec le module	de commande d'alarme ir	ncendie 4100ES.
Consulter la fiche tech	hnique S4100-0063 et communiquer a	avec le représentant local Sim	plex pour plus de détails.	

Sélection de produits - Interface réseau et cartes multimédias réseau

Les unités de commande d'alarme incendie 4010ES sont compatibles avec le réseau ES Net Simplex ou les produits d'alarme incendie en réseau 4120.

- · Voir la fiche technique \$4100-0076 pour de plus amples détails sur les produits d'alarme incendie ES Net compatibles.
- · Voir la fiche technique \$4100-0056 pour de plus amples détails sur les produits d'alarme incendie réseau 4120 compatibles.
- · Voir la fiche technique S4100-0061 pour obtenir des informations supplémentaires sur la BNIC.

Page 12 S4010-0004 Rév. 20 02/2021



Fiches de données de produits 4010ES et réseau supplémentaires

Tableau 12: Fiches de données de produits 4010ES et réseau supplémentaires

Titre	Numéro de document		
DACT série (SDACT) pour 4100ES, 4010ES, 4007ES	S2080-0009		
Référence supports de batterie pour protection dans les zones sismiques	S2081-0019		
Panneau de commande vocale 4003 EC	S4003-0002		
4009 IDNet NAC Extender	S4009-0002		
4009 Répéteur IDNAC	S4009-0004		
Applications de libération d'agent extincteur 4010ES	S4010-0005		
Panneaux avec notification conventionnelle 4010ES (INTL)	S4010-0006		
Applications de libération d'agent extincteur 4010ES (INTL)	S4010-0007		
Centre de commande InfoAlarm pour les panneaux 4010ES	S4010-0008		
Centre de commande InfoAlarm pour les panneaux 4010ES	S4010-0009		
Panneaux avec notification adressable 4010ES	S4010-0011		
Panneaux avec notification adressable 4010ES (INTL)	S4010-0012		
Chargeur de batterie externe 110 Ah pour 4100ES, 4010ES	S4081-0002		
Modules graphiques E/S pour 4100ES, 4010ES, 4007ES	S4100-0005		
Interface avec les systèmes de détection d'aspiration d'air VESDA	S4100-0026		
NDU avec alimentation SPS pour réseau 4120	S4100-0036		
Centre de commande InfoAlarm avec alimentation SPS	S4100-0045		
Modems à fibre optique à signaux multiples pour réseaux 4120	S4100-0049		
Module Ethernet BACpac	S4100-0051		
Produits et spécifications du réseau 4120	S4100-0056		
Carte d'interface réseau du bâtiment (BNIC)	S4100-0061		
Interface Internet SafeLINC	S4100-0062		
Produits et spécifications du réseau ES Net	S4100-0076		
NDU avec alimentation EPS pour réseau 4120	S4100-0102		
NDU avec alimentation EPS pour ES Net	S4100-0104		
NDU avec alimentation ES-PS pour réseau 4120	S4100-1036		
Écran tactile ES à distance pour panneaux 4100ES et 4010ES	S4100-1070		
NDU avec alimentation ES-PS pour ES Net	S4100-1077		
Poste de travail TrueSite	S4190-0016		
Système de commandement en cas d'incident TrueSite	S4190-0020		
Imprimante matricielle 24 points pour le système d'alarme incendie à distance	S4190-0027		
Annonciateurs SCU/RCU	S4602-0001		
4606-9102 Annonciateur ACL à distance	S4606-0002		

Allocation des adresses de carte 4010ES

Le système 4010ES a une limite maximale de 20 adresses de carte interne et externe. Utilisé Tableau 13 pour calculer les allocations des adresses de carte 4010ES.

- 1. Pour le module de commande applicable, inscrivez la valeur de consommation d'adresses de la carte dans la colonne de répartition de l'adresse de la carte. Sélectionner 1 module de commande seulement.
- 2. Pour que les cartes en option soient installées sur le système 4010ES, inscrivez la valeur de consommation de l'adresse de la carte dans la colonne d'attribution d'adresses de la carte.
- 3. Fait le total de la colonne d'allocation des adresses de carte. Le total ne doit pas dépasser 20.

Tableau 13: Allocation des adresses de carte 4010ES

Modèle	Description	Consommation de l'adresse de la carte	Allocation des adresses de carte				
Modules de commande (sélectionner un)							
4010-9401							
4010-9401BA		2					
4010-9402	Écrap 2 y 40 un capal de communication IDNet L une armeire à une baie						
4010-9402BA	Écran 2 x 40, un canal de communication IDNet+, une armoire à une baie						
4010-9405							
4010-9406							
4010-9403	Écran 2 x 40, un canal de communication ISNet2, module à 48 DEL enfichables,	2					
4010-9404	armoire à une baie	3					

Page 13 S4010-0004 Rév. 20 02/2021



Tableau 13: Allocation des adresses de carte 4010ES

Modèle	Description	Description		Allocation des adresses de carte
4010-9423 4010-9428		n canal de communication IDNet+ et un canal de IDNet 2 +2, module à 48 DEL enfichables, armoire à deux	4	
4010-9430 4010-9421	Dales			
4010-9421 4010-9421BA	É 2522 2 14 40 115	s const de communication IDNatt at un const de		
4010-9421BA		n canal de communication IDNet+ et un canal de IDNet 2 +2, armoire à deux baies	3	
4010-9422BA		is necessary and a contract of the contract of		
4010-9425				
4010-9425BA	Écran InfoAlarm	n, un canal de communication IDNet 2 et un canal de	4	
4010-9426		IDNet 2 +2, armoire à deux baies		
4010-9426BA				
4010-9435	communication	actile ES, un canal de communication IDNet 2 et un canal de IDNet 2 +2, armoire à deux baies	4	
Cartes en option o	du module de comm	ande (sélectionner au besoin)		
4010-9901	Carte VESDA HL	•	1	
4010-9922	Carte réseau pl	ate 4120	1	
4010-6310	Carte d'interfac	e réseau plate ES Net	1	
4010-9908	Module relais a	ux. à 4 points plat	1	
4010-9912	DACT de série		1	
4010-9923	Carte d'interface	e Internet SafeLINC	1	
4010-9914	Carte d'interfac	e réseau du bâtiment	1	
4010-9918	Module RS-232	double	1	
4010-9935	Module plat zor	ne/relais 8 points 4 po x 5 po	1	
4010-9929	Module de com	munication IDNet 2 +2	1	
4010-9936	Module de relai	s auxiliaire à 4 points avec rétroaction	1	
Annonciateur dist	ant (sélectionner au	besoin)		
4100-9401		Armoire rouge, anglais	2	
4100-9403		Armoire platine, anglais	2	
4100-9421	Centre de	Armoire rouge, français	2	
4100-9423	commande distant InfoAlarm	Armoire platine, français	2	
4100-9441		Armoire rouge, avec pièces en blanc pour les étiquettes des touches	2	
4100-9443		Armoire platine, avec pièces en blanc pour les étiquettes des touches	2	
4100-9404	Écran tactile ES	Armoire rouge	1	
4100-9405	distant	Armoire platine	1	
4606-9102	Annonciateur A	CL 4010ES RUI, anglais	1	
4606-9102BA	Annonciateur A	CL 4010ES RUI, anglais	1	
4606-9102CF	Annonciateur A	CL 4010ES RUI, français	1	
4602-9101	Annonciateur à	DEL d'état du module de commande (SCU)	1	
4602-9102	Annonciateur à	DEL du module de commande distant (RCU) avec commande	1	
4602-9150	Ensemble d'E/S	graphique RCU/SCU pour annonciateur personnalisé	1	
4602-7101	Ensemble d'E/S	graphique RCU/SCU pour annonciateur personnalisé	1	
4602-7001	RCU pour mont	age sur armoire	1	
4602-6001	SCU pour mont	age sur armoire	1	
4100-7401	Module graphic	ue d'E/S à 24 points (requiert une armoire de montage)	1	
4100-7402	Contrôleur de c	ommutateur à DEL 64/64 pour annonciateur personnalisé	1	
4100-7403		32 points pour annonciateur personnalisé	1	
4100-7404		e commutateur à 32 points pour annonciateur personnalisé	1	
		d'adresses de la carte (maximum de 20)	TOTAL	

Remarque : Produits se terminant par BA sont assemblés aux États-Unis.

Page 14 S4010-0004 Rév. 20 02/2021

Simplex

Référence de chargement des cabinets à une baie et deux baies

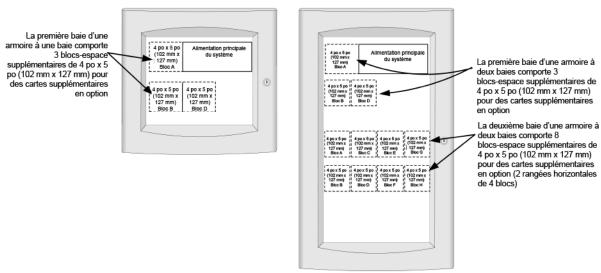


Illustration 10: Référence de chargement

Remarque: Certains espaces peuvent être utilisés par les fonctions de base du module de commande.

Référence des dimensions de l'armoire

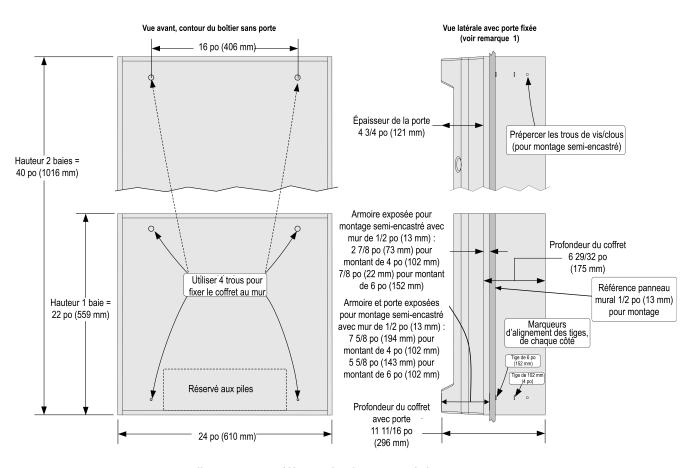


Illustration 11: Référence des dimensions de l'armoire

Remarque : Les dimensions latérales sont indiquées avec une saillie minimale de l'armoire et de la porte du mur extérieur. Pour une construction avec montant de 6 po (152 mm) et une saillie minimum, la porte s'ouvrira à 90 degrés. Pour permettre l'ouverture de la porte à 180 degrés, la dimension de l'armoire exposée du mur extérieur doit être au minimum de 3 po (76 mm) pour les constructions avec montant de 4 po (102 mm) et 6 po (152 mm).

Page 15 S4010-0004 Rév. 20 02/2021

